

marta

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТКА
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ELECTRIC STOVE
USER MANUAL

MT-HP4229A

RUS	Руководство по эксплуатации	2
GBR	User manual	7
KAZ	Пайдалану бойынша нұсқаулық	8
BLR	Кіраўніцтва па эксплуатацыі	10



RUS Комплектация

1. Корпус
2. Варочная поверхность
3. Ножки
4. Панель управления

GBR Parts list

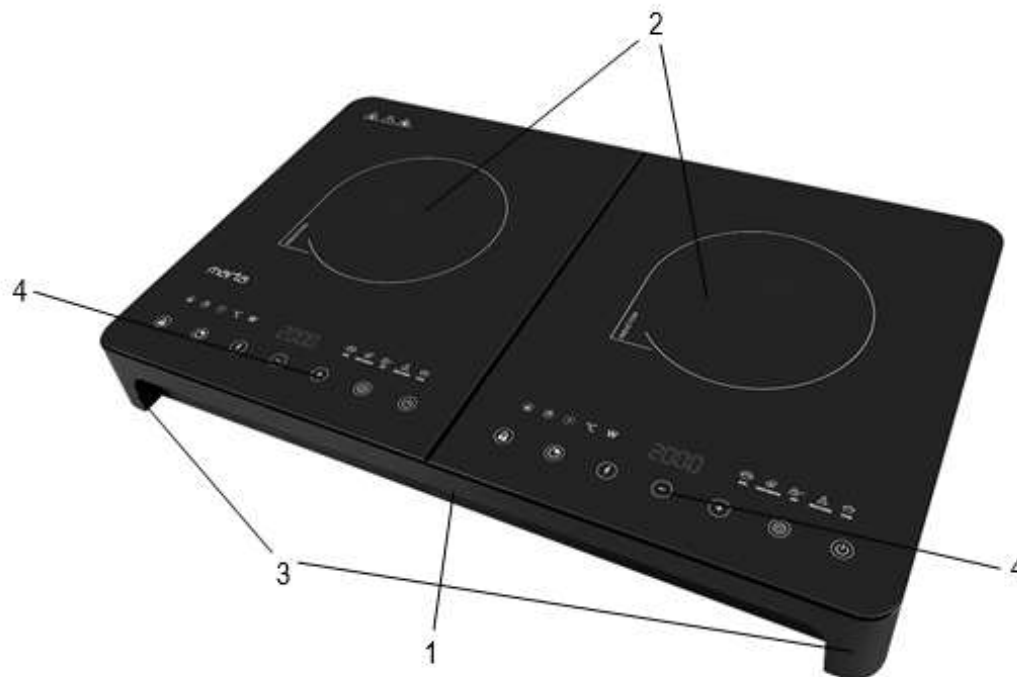
1. Body
2. Plate
3. Legs
4. Control panel

KAZ Комплектация

1. Корпус
2. Пісіру беті
3. Түру
4. Басқару панелі

BLR Камплектацыя

1. Корпус
2. Варачная паверхня
3. Падстаўка
4. Панэль кіравання



RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве. Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

GBR Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.

KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

BLR Фактычная камплектнасць дадзенага тавара можа адрознівацца ад заяўленай у дадзеным дапаможніку. Уважліва правярайце камплектнасць падчас выдачы тавара прадаўцом.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее, включая гарантию, квитанцию и, по возможности, коробку с внутренней упаковкой. Если вы передаете это устройство другим людям, пожалуйста, также передайте им инструкцию по эксплуатации.

- Прибор предназначен исключительно для частного использования и по предусмотренной цели. Данный прибор не предназначен для коммерческого использования.
- Не используйте его на открытом воздухе. Храните его вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влажности (никогда не погружайте его ни в какую жидкость) и острых краев. Не пользуйтесь прибором мокрыми руками. Если прибор влажный, немедленно отключите его от сети.
- При чистке или уборке прибора выключайте его и всегда вынимайте вилку из розетки (выдергивайте саму вилку, а не провод), если прибор не используется, и извлекайте прилагаемые принадлежности.
- Не пользуйтесь устройством без присмотра. Если вы выходите из комнаты, всегда выключайте устройство. Выньте вилку из розетки.
- Необходимо регулярно проверять устройство и сетевой шнур на наличие повреждений. При обнаружении повреждений устройство использовать нельзя.
- Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Всегда обращайтесь к авторизованному специалисту. Чтобы избежать опасности, всегда заменяйте неисправный кабель только у

производителя.

- Используйте только оригинальные запасные части.
- Чтобы не повредить его, не кладите на поверхность какие-либо шероховатые или неровные предметы.
- Не допускайте падения на поверхность любой твердой или заостренной посуды.
- Не устанавливайте прибор вблизи предметов, чувствительных к магнитным полям (например, радио, телевизора).
- Установите устройство на ровную поверхность, устойчивую к воздействию влаги и тепла.
- В случае использования на чувствительных поверхностях подложите под устройство термостойкую пластину.
- Из-за повышения температуры и испарений не используйте устройство под подвесными шкафами.
- Соблюдайте достаточное безопасное расстояние (30 см) от легковоспламеняющихся предметов, таких как мебель, шторы и т.д.!
- Не нагревайте пустую кухонную утварь на конфорке, так как это может привести к опасному перегреву.
- Не перемещайте устройство во время его использования.
- Во время использования следите за тем, чтобы сетевой шнур не соприкасался с горячими частями устройства.
- Пожалуйста, не используйте устройство с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Всегда проверяйте температуру готовых блюд, особенно если они предлагаются детям. Дайте блюду остыть после приготовления.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и/или недостаточными знаниями и/или опытом, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или получили инструкции по использованию устройства.
- Необходимо постоянно следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Во время работы температура открытой поверхности может быть очень высокой. Поэтому прикасайтесь к прибору только у регуляторов термостата.
- Если поверхность повреждена или имеет трещины, устройство необходимо выключить во избежание поражения электрическим током.
- Металлические предметы, такие как, например, ножи, вилки, ложки и крышки от кастрюль, не следует класть на конфорку, так как они могут нагреться.
- Плита изначально нагревает только основание используемых кухонных принадлежностей, а не саму зону приготовления. Однако из-за тепла, выделяемого во время приготовления, после завершения цикла приготовления в зоне приготовления также могут возникнуть опасно высокие температуры. Опасность ожогов!
- Потенциальный вред вашему здоровью! Люди, носящие кардиостимуляторы, не должны пользоваться этой плитой. Во время использования вы должны находиться на расстоянии не менее 60 см от него.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Извлеките прибор из упаковки.
2. Извлеките все упаковочные материалы, такие как пленки, фильтрующий материал, кабельные зажимы и картонную коробку.
3. Во избежание опасностей проверьте прибор на наличие повреждений при транспортировке.
4. Протрите влажной тканью корпус прибора, затем протрите насухо.
5. Если вы приобрели плиту в холодное время года, перед началом работы дайте устройству нагреться до комнатной температуры.
6. Установите плиту на ровную неметаллическую поверхность. Проверьте, что вентиляционные отверстия снизу и с боков не заблокированы.
7. Запрещается использовать плиту на любых металлических поверхностях. В противном случае есть риск порчи плиты.
8. Убедитесь, что от задней стенки до стены есть как минимум 10 см, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию. От передней части плиты до края поверхности должно быть не менее 10 см, чтобы предотвратить случайное падение прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Панель управления:



- | | | | |
|--|--|--|----------------------------|
| | - кнопка включения/выключения | | - кнопка блокировки панели |
| | - кнопка переключения режимов | | - режим «кипячение» |
| | - кнопка увеличения настроек | | - режим «суп/бульон» |
| | - кнопка уменьшения настроек | | - режим «жарка» |
| | - вкл/выкл отображение напряжения/мощности | | - режим «мультиповар» |
| | - кнопка таймера | | - режим «тушение» |

После подключения вилки устройства к источнику питания прибор переходит в режим ожидания.

- Поставьте на конфорку подходящую посуду, нажмите кнопку под нужной конфоркой.
- Данная плитка оснащена 5 наиболее популярными режимами приготовления. Нажмите на кнопку , световой индикатор загорится под иконкой с выбранным режимом. Для смены режима продолжайте нажимать на кнопку , режимы будут по очереди меняться.

«Тушение»:

устройство автоматически выставит мощность в 1600 Вт. Вы можете регулировать ее с помощью кнопок + и -. Доступны 8 режимов: 200/500/800/1000/1300/1600/1800/2000 Вт.

«Мультиповар»:

устройство автоматически выставит температуру в 270°C. Вы можете регулировать ее с помощью кнопок + и -. Доступны 8 режимов: 80/100/130/160/180/210/240/270°C.

«Жарка»:

устройство автоматически выставит температуру в 160°C. Вы можете регулировать ее с помощью кнопок + и -.

«Суп/Бульон»:

устройство автоматически выставит мощность в 1600 Вт.

«Кипячение»:

устройство автоматически выставит мощность в 2000 Вт.

- Нажмите на данную кнопку, чтобы увидеть текущую потребляемую мощность. Нажмите на данную кнопку еще раз, чтобы увидеть текущее напряжение.

Установка таймера:

- Нажмите на кнопку , с помощью кнопки выберите режим приготовления.

- При выборе программ «Мультиповар», «Жарка», «Тушение» у вас есть возможность установить таймер. Таймер означает, что устройство будет продолжать работать в течение установленного вами времени. По его истечении устройство вернется в режим ожидания. После выбора одной из программ «Мультиповар», «Жарка», «Тушение» нажмите на кнопку , с помощью кнопок +/- установите таймер, настраиваемое время отобразится на дисплее. Вы можете установить таймер до 3 часов.

- При выборе программ «Кипячение» или «Суп/Бульон» у вас есть возможность установить отложенный старт. Отложенный старт означает, что после его установки прибор перейдет в режим ожидания и начнет работу по истечении установленного вами времени. После выбора одной из программ «Кипячение» или «Суп/Бульон» нажмите на кнопку , с помощью кнопок +/- установите отложенный старт, настраиваемое время отобразится на дисплее. Вы можете установить отложенный старт до 24 часов.

- Для безопасной эксплуатации прибора в нем предусмотрена функция блокировки кнопок панели управления. Для включения блокировки панели управления удерживайте кнопку  в течение 3 секунд. Функция блокировки включена, остальные функции и режимы работы устройства недоступны. Для снятия блокировки панели управления нажмите и удерживайте ту же кнопку в течение 2 секунд.

- По завершении работы нажмите на кнопку .

ВНИМАНИЕ! По завершении работы обязательно отключите прибор от сети!

ВЫБОР ПОСУДЫ:

Чтобы индукционная плита работала корректно, необходимо использовать посуду, дно которой обладает ферромагнитными свойствами (притягивает магнит).

Посуда, изготовленная из следующих материалов, не подходит для индукционных плит: глиняная, стеклянная или алюминиевая.

Не используйте следующие типы кастрюль:

- Кастрюли с изогнутыми (выпуклыми/параболическими) основаниями.
- Посуда с диаметром основания менее 12 см. Рекомендуемый диаметр основания – от 12 до 22 см.
- Посуда на ножках.

ВНИМАНИЕ: Посуда из стекла, керамики, цветных металлов, с дном из алюминия или меди (многослойная металлическая посуда), любая посуда с диаметром дна менее 12 см для использования на индукционной плите НЕ ПОДХОДИТ!

ВНИМАНИЕ: Опасность ожогов!

Из-за тепла, выделяемого во время приготовления, после завершения цикла приготовления в зоне нагрева может возникнуть опасно высокая температура.

СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Во время работы могут отображаться следующие сообщения об ошибках:

Обозначение	Описание ошибки	Решение проблемы
E0	Проверьте, используется ли подходящая посуда. Проверьте, установлена ли посуда на плиту.	Установите на плиту посуду, предназначенную для работы с индукционными плитами, проверьте плиту с другой посудой
E1	Неисправность нагревательного элемента	Обратитесь в сервисный центр
E2	Перегрев нагревательного элемента	Подождите, когда поверхность плиты и посуда остынут и возобновите эксплуатацию. Если плита не восстанавливает свою работу, обратитесь в сервисный центр.
E3	Слишком высокое электрическое напряжение (>280 В)	Подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристикам устройства
E4	Слишком низкое электрическое напряжение (<85 В)	Подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристикам устройства
E5	Короткое замыкание или неисправность основного датчика температуры	Обратитесь в сервисный центр

E6	Перегрев поверхности	Вся вода в приготовляемом блюде испарилась, дно посуды и поверхность плиты перегрелись. Подождите, когда поверхность и посуда остынут и возобновите эксплуатацию или обратитесь в сервисный центр
E9	Обрыв электрической цепи	Обратитесь в сервисный центр

ЧИСТКА И УХОД

- Производите регулярную чистку прибора и варочной поверхности. Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети питания. Дайте прибору полностью остыть.
- Протрите прибор влажной тряпочкой с моющим средством. Не используйте для чистки корпуса и керамической поверхности абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- Для чистки варочной поверхности используйте специальные средства для чистки плит со стеклокерамической поверхностью.
- Ни при каких обстоятельствах не погружайте устройство в воду для очистки. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Следите за тем, чтобы жидкость не попала ни в одно из отверстий корпуса. Это может привести к повреждению устройства или поражению электрическим током.

ХРАНИЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки. В течение длительного периода неиспользования мы рекомендуем хранить прибор в оригинальной упаковке.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание

220-240 В ~ 50/60 Гц

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Срок хранения – неограничен.

Актуальная информация о сервисных центрах и руководство пользователя размещены на сайте <https://multimarta.com/>

Изготовитель: "Cosmos Far View International Limited". Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China

"Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед". Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай

Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "Бриз", Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр-кт, дом 93, литер А, помещение 7-Н, офис 5, тел/факс 8(812)325-23-48

Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-23-34



Сделано в Китае

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the device without supervision. If you leave the room you should always turn the device off. Remove the plug from the socket.
- The device and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the device must not be used.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person and with a cable of the same type.
- Use only original spare parts.
- To avoid damaging it, do not place any rough or uneven objects onto the surface.
- Prevent any hard or pointy utensils from falling onto the surface.
- Do not place the appliance near objects which are sensitive to magnetic fields (e.g. radio, TV).
- Place the unit onto a level surface resistant to moisture and heat.
- In case of sensitive surfaces, place a heat-resistant plate under the unit.
- Because of the rising heat and vapors, do not operate the unit under suspended cupboards.
- Keep a sufficient safety distance (30 cm) from easily flammable objects like furniture, curtains, etc.!
- Do not heat empty cooking utensils on the hotplate, as this can lead to dangerous over-temperatures.
- Do not move the device when it is in use.
- During use, ensure that the mains lead does not come into contact with hot sections of the device.
- Do not touch the hot parts of the device.
- Please do not operate the device with an external timer or a separate remote control system
- Always check the temperature of prepared meals, especially if it is suggested to children. Allow the dish to cool down after cooking.
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS DEVICE

WARNING: Danger of burns! During operation the temperature of the exposed surface may be very hot. Therefore, only touch the appliance at the thermostat controls.

WARNING: Damage of surface! If the surface is damaged or has cracks the device must be switched off to avoid the hazard of electrical shocks.

WARNING:

- Metal objects as, e.g., knives, forks, spoons and pot lids should not be placed on the cooking zone as they may get hot.
- **Hot surface!** The cooker initially heats only the base of the cooking utensils used, not the cooking zone itself. However, because of the heat radiated during cooking, dangerously high temperatures may also occur at the cooking zone after the cooking cycle. Hazard of burns!
- **Potential damage to your health!** People wearing pacemakers must not use this cooker. You should keep a minimum distance of 60 cm to the appliance when it is in use.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the power supply before cleaning.
- Let the unit cool down completely.
- Wipe external surfaces with a damp cloth with some washing-up liquid. Do not use abrasive detergents, any organic solvent or aggressive chemicals.

ERROR MESSAGES

During operation the following error messages can be displayed:

Errors	Check
Warning Signal E0	Check whether the suitable pot is used. Check whether the pot is put on the cooking plate.
Warning Signal E1	Check whether the IGBT probe break off.
Warning Signal E2	Check whether the IGBT temperature reach very high.
Warning Signal E3	Check whether the voltage too high. >280V
Warning Signal E4	Check whether the voltage too low. <85V
Warning Signal E5	Check whether the main temperature sensor break off.
Warning Signal E6	Check whether the cooker dry burning.
Warning Signal E9	Check whether the errors on circuit.

SPECIFICATION

Power supply 220-240 V ~ 50/60Hz
Producer: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT,
 LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA
 Made in China

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.) Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. **Current information about service centers is available on the website <https://multimarta.com/>**

КАЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны кейінірек пайдалану үшін сақтаңыз.

- Құрылғы тек жеке пайдалануға және көзделген мақсатқа арналған. Бұл құрылғы коммерциялық пайдалануға арналмаған.
- Оны ашық ауада пайдаланбаңыз. Оны жылу көздерінен, тікелей күн сәулесінен, ылғалдылықтан (оны ешқашан сұйықтыққа батырмаңыз) және өткір жиектерден сақтаңыз. Құрылғыны дымқыл қолмен пайдаланбаңыз. Егер құрылғы дымқыл болса, оны дереу ажыратыңыз.
- Құрылғыны тазалау немесе алып тастау кезінде оны өшіріңіз және құрылғы пайдаланылмаса, әрқашан штепсельді розеткадан шығарыңыз (штепсельдің өзін сымнан шығарыңыз) және берілген керек-жарақтарды алыңыз.
- Құрылғыны қараусыз пайдаланбаңыз. Егер сіз бөлмеден шықсаңыз, құрылғыны әрқашан өшіріңіз. Штепсельді розеткадан алыңыз.
- Құрылғы мен желілік сымның зақымдануын үнемі тексеріп отыру керек. Егер зақым анықталса, құрылғыны пайдалану мүмкін емес.

- Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Әрқашан уәкілетті маманға хабарласыңыз. Қауіпті болдырмау үшін әрқашан ақаулы кабельді тек өндірушімен ауыстырыңыз.
- Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Оны зақымдамау үшін бетіне өрескел немесе біркелкі емес заттарды қоймаңыз.
- Қатты немесе үшкір ыдыстардың бетіне түсуіне жол бермеңіз.
- Құрылғыны магнит өрістеріне сезімтал заттарға (мысалы, радио, теледидар) жақын қоймаңыз.
- Құрылғыны ылғал мен жылуға төзімді тегіс бетке қойыңыз.
- Сезімтал беттерде қолданған жағдайда, құрылғының астына ыстыққа төзімді табақ қойыңыз.
- Температура мен буланудың жоғарылауына байланысты құрылғыны ілулі шкафтардың астына қолданбаңыз.
- Жиһаз, перделер және т. б. сияқты жанғыш заттардан жеткілікті қауіпсіз қашықтықты (30 см) сақтаңыз!
- Пеште бос ас үй ыдыстарын қыздырмаңыз, себебі бұл қауіпті қызып кетуге әкелуі мүмкін.
- Пайдалану кезінде құрылғыны жылжытпаңыз.
- Пайдалану кезінде желілік сымның құрылғының ыстық бөліктеріне тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Құрылғының ыстық бөліктерін ұстамаңыз.
- Сыртқы таймері немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі бар құрылғыны пайдаланбаңыз
- Әрқашан дайын тағамдардың температурасын тексеріңіз, әсіресе олар балаларға ұсынылса. Пісіргеннен кейін ыдысты суытыңыз.
- Балаларыңыздың қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін барлық қаптамаларды (полиэтилен пакеттер, қораптар, стирофам және т.б.) олардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Бұл құрылғы олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болған немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқаулар алған жағдайларды қоспағанда, физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі және/немесе білімі және/немесе тәжірибесі жеткіліксіз адамдар (балаларды қоса алғанда) пайдалануға арналмаған.
- Құрылғымен ойнамау үшін балаларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Жұмыс кезінде ашық беттің температурасы өте жоғары болуы мүмкін. Сондықтан құрылғыны тек термостат реттегіштерінде ұстаңыз.
- Егер беті зақымдалған немесе жарылған болса, электр тогының соғуын болдырмау үшін құрылғыны өшіру керек.
- Пышақтар, шанышқылар, қасықтар және кастрюль қақпақтары сияқты металл заттарды оттыққа қоюға болмайды, себебі олар қызып кетуі мүмкін.
- Ыстық бет! Пеш бастапқыда пісіру алаңының өзін емес, пайдаланылатын ас үй ыдыстарының негізін ғана қыздырады. Дегенмен, пісіру кезінде бөлінетін жылу пісіру циклін аяқтағаннан кейін пісіру аймағында қауіпті жоғары температураны тудыруы мүмкін. Күйіп қалу қаупі!
- Сіздің денсаулығыңызға ықтимал зиян! Кардиостимулятор киетін адамдар бұл пешті пайдаланбауы керек. Пайдалану кезінде сіз одан кемінде 60 см қашықтықта болуыңыз керек.
- Әрқашан дайын тағамдардың температурасын тексеріңіз, әсіресе олар балаларға ұсынылса. Пісіргеннен кейін ыдысты суытыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Тазалау алдында құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны толығымен суытыңыз.
- Сыртқы беттерді аздап жуғыш затқа малынған дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Абразивті жуғыш заттарды, органикалық еріткіштерді немесе қатты химиялық заттарды қолданбаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену
220-240 В ~ 50/60 Гц

Өндіруші зауыт: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL
LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH
STREET, NINGBO, CHINA
Қытайда жасалған

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады. **Қызмет көрсету орталықтары туралы нақты ақпарат**

<https://multimarta.com/> сайтында танысуға болады.

BEL ИНСТРУКЦИЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫИ

МЕРЫ БЯСПЕКИ

Перад уводам прыбора ў эксплуатацыю ўважліва прачытайце інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе, уключаючы гарантыю, квітанцыю і, па магчымасці, скрынку з унутранай пакаваннем. Калі вы перадаеце гэта прылада іншым людзям, калі ласка, таксама перадайце ім інструкцыю па эксплуатацыі.

- Прыбор прызначаны выключна для прыватнага выкарыстання і па прадугледжанай мэты. Дадзены прыбор не прызначаны для камерцыйнага выкарыстання.
- Не выкарыстоўвайце яго на адкрытым паветры. Захоўвайце яго ўдалечыні ад крыніц цяпла, прамых сонечных прамянёў, вільготнасці (ніколі не апускайце яго ні ў якую вадкасць) і вострых краёў. Не карыстайцеся прыборам мокрымі рукамі. Калі прыбор вільготны, неадкладна адключыце яго ад сеткі.
- Пры чыстцы або ўбярании прыбора выключайце яго і заўсёды вымайце відэлец з разеткі (выдзіраць саму відэлец, а не провад), калі прыбор не выкарыстоўваецца, і здабывайце прыкладзеныя прыналежнасці.
- Не карыстайцеся прыладай без нагляду. Калі вы выходзіце з пакоя, заўсёды выключайце прылада. Выміце відэлец з разеткі.
- Неабходна рэгулярна правяраць прылада і сеткавы шнур на наяўнасць пашкоджанняў. Пры выяўленні пашкоджанняў прылада выкарыстоўваць нельга.
- Не спрабуйце адрамантаваць прыбор самастойна. Заўсёды звяртайцеся да аўтарызаванага спецыяліста. Каб пазбегнуць небяспекі, заўсёды замяняйце няспраўны кабель толькі ў вытворцы.
- Выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя запасныя часткі.
- Каб не пашкодзіць яго, не кладзіце на паверхню якія-небудзь шурпатыя або няроўныя прадметы.
- Не дапускайце падзення на паверхню любой цвёрдай або завостранай посуду.
- Не ўстанаўлівайце прыбор паблізу прадметаў, адчувальных да магнітных палях (напрыклад, Радые, тэлевізара).
- Усталойце прыладу на роўную паверхню, устойлівую да ўздзеяння вільгаці і цяпла.
- У выпадку выкарыстання на адчувальных паверхнях падкласці пад прылада тэрмаўстойлівую пласціну.
- З-за павышэння тэмпературы і выпарэнняў не выкарыстоўвайце прыладу пад падвеснымі шафамі.
- Выконвайце дастатковую бяспечную адлегласць (30 см) ад лёгкаўзгаральных прадметаў, такіх як мэбля, шторы і г. д.!
- Не награвайце пустую кухонную начынне на фаерцы, так як гэта можа прывесці да небяспечнага перагрэву.
- Не перамяшчайце прылада падчас яго выкарыстання.
- Падчас выкарыстання сочыце за тым, каб сеткавы шнур не датыкаўся з гарачымі часткамі прылады.
- Не дакранайцеся да гарачых частках прылады.
- Калі ласка, не выкарыстоўвайце прылада з вонкавым таймерам або асобнай сістэмай дыстанцыйнага кіравання
- Заўсёды правярайце тэмпературу гатовых страў, асабліва калі яны прапануюцца дзецям. Дайце стравы астыць пасля падрыхтоўкі.
- У мэтах забеспячэння бяспекі вашых дзяцей, калі ласка, захоўваеце ўсю ўпакоўку (пластыкавыя пакеты, скрынкі, пенаполістырол і г.д.) у недаступным для іх месцы.
- Дадзеная прылада не прызначана для выкарыстання асобамі (уключаючы дзяцей) з абмежаванымі фізічнымі, сэнсарнымі або разумовымі здольнасцямі і/або недастатковымі ведамі і/або вопытам, за выключэннем выпадкаў, калі яны знаходзяцца пад наглядам асобы, адказнай за іх бяспеку, або атрымалі інструкцыі па выкарыстанні прылады.
- Неабходна пастаянна сачыць за дзецьмі, каб яны не гулялі з прыладай.
- Падчас працы тэмпература адкрытай паверхні можа быць вельмі высокай. Таму дакранайцеся да прыбора толькі ў рэгулятар тэрмастата.
- Калі паверхня пашкоджана або мае расколіны, прылада неабходна выключыць, каб пазбегнуць паразы электрычным токам.
- Індукцыйны нагрэў! Металічныя прадметы, такія як, напрыклад, нажы, відэльцы, лыжкі і вечкі ад рондаляў, ня варта класці на фаерку, так як яны могуць нагрэцца.

marta

- Гарачая паверхню! Індукцыйная пліта першапачаткова награве толькі падстава выкарыстоўваюцца кухонных прыладаў, а не саму зону падрыхтоўкі. Аднак з-за цяпла, якое выдаткоўваецца падчас падрыхтоўкі, пасля завяршэння цыкла падрыхтоўкі ў зоне падрыхтоўкі таксама могуць узнікнуць небяспечна высокія тэмпературы. Небяспека апёкаў!
- Патэнцыйны шкоду вашаму здароўю! Людзі, якія носяць кардыёстымулятар, не павінны карыстацца гэтай плітой. Падчас выкарыстання вы павінны знаходзіцца на адлегласці не менш за 60 см ад яго.

УВАГА: Не выкарыстоўвайце прыбор паблізу ваннаў, ракавін ці іншых ёмістасцяў, запоўненых вадой.

Дзеля пазбягання паразы электрычным токам і ўзгарання, не апускайце прыбор у вадку ці іншыя вадкасці. Калі гэта адбылося, неадкладна адключыце яго ад электрасеткі і звернецеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі.

Прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з фізічнымі і псіхічнымі абмежаваннямі (у тым ліку дзецьмі), якія не маюць досведу карыстання дадзеным прыборам. У такіх выпадках карыстальнік павінны быць папярэдне прайнструктаваны чалавекам, які адказвае за яго бяспеку.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне	Завод-вытворца: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-
220-240 В ~ 50/60	ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO,
Гц	CHINA

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, размешчаным на ідэнтыфікацыйным стыкеры на скрынцы выраба і/ці на стыкеры на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-ы і 5-ы знакі паказваюць месяц, 6-ы і 7-ы паказваюць год выраба прыбора. Вытворца пакідае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прыбора без папярэдняга апавяшчэння. **Актуальная інфармацыя аб сэрвісных цэнтрах размешчана на сайце <https://multimarta.com/>**